

43. Δικαιώματα Πνευματικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας

43.1 Υποχρεώσεις Παραχωρησιούχου κατά την διάρκεια της Περιόδου Παραχώρησης

- 43.1.1 Ο Παραχωρησιούχος οφείλει να συνάψει τις απαραίτητες συμφωνίες με τους φορείς των δικαιωμάτων πνευματικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας, ευρεσιτεχνιών, σημάτων, σχεδίων και υποδειγμάτων σε σχέση με οποιαδήποτε σχέδια, μελέτες πιστοποιητικά, Προδιαγραφές, εκθέσεις, γραπτές πληροφορίες και στοιχεία σε έντυπη ή ηλεκτρονική μορφή (εκτός όσων αποκτήθηκαν ή δημιουργήθηκαν από το Ελληνικό Δημόσιο ή για λογαριασμό του), περιουσιακά στοιχεία, υλικά, στοιχεία εξοπλισμού, μηχανήματα, εγκαταστάσεις, δικαιώματα ή άλλα αντικείμενα χρησιμοποιηθέντα για (ή σε σχέση με) τις εργασίες ή το Έργο (**Δικαιώματα Πνευματικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας**), προκειμένου να χρησιμοποιεί τα Δικαιώματα αυτά σε συνάρτηση με το Έργο.
- 43.1.2 Ο Παραχωρησιούχος αναλαμβάνει την πληρωμή κάθε αμοιβών, εξόδων, αποζημιώσεων, δικαιωμάτων, royalties και τελών στους φορείς των Δικαιωμάτων Πνευματικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας, καθώς και τη διενέργεια κάθε πράξης και την υπογραφή κάθε εγγράφου, που είναι αναγκαία για την επέλευση των αποτελεσμάτων του παρόντος Άρθρου 43, περιλαμβανομένης και κάθε ανανέωσης ή καταχώρισης των Δικαιωμάτων αυτών.
- 43.1.3 Προς τον σκοπό χρησιμοποίησής τους στο Έργο, ο Παραχωρησιούχος, υπό την επιφύλαξη οποιωνδήποτε απαιτήσεων εμπιστευτικότητας ή άλλων νόμιμων ή συμβατικών περιορισμών, θα θέτει στη διάθεση του Ελληνικού Δημοσίου και κάθε Αρμόδιας Αρχής χωρίς επιβάρυνσή τους όλα τα σχέδια, μελέτες πιστοποιητικά, Προδιαγραφές, εκθέσεις, γραπτές πληροφορίες και στοιχεία σε έντυπη ή ηλεκτρονική μορφή, τα οποία αποκτώνται, αποκτήθηκαν ή δημιουργήθηκαν από τον Παραχωρησιούχο ή για λογαριασμό του προς εξυπηρέτηση των σκοπών του Έργου. Ο Παραχωρησιούχος θα καταβάλει επίσης κάθε εύλογη προσπάθεια προκειμένου να θέσει στη διάθεση του Ελληνικού Δημοσίου και κάθε Αρμόδιας Αρχής όλα τα στοιχεία και έγγραφα που βρίσκονται στην κατοχή του και δημιουργήθηκαν από τρίτους για τους σκοπούς του Έργου, υπό την επιφύλαξη οποιωνδήποτε απαιτήσεων εμπιστευτικότητας ή άλλων νόμιμων ή συμβατικών περιορισμών.
- 43.1.4 Ο Παραχωρησιούχος θα μπορεί να χρησιμοποιεί για τους σκοπούς του Έργου όλα τα σχέδια, μελέτες πιστοποιητικά, Προδιαγραφές, εκθέσεις, γραπτές πληροφορίες και στοιχεία σε έντυπη ή ηλεκτρονική

μορφή, τα οποία αποκτώνται, αποκτήθηκαν ή δημιουργήθηκαν από το Ελληνικό Δημόσιο ή για λογαριασμό του προς εξυπηρέτηση των σκοπών του Έργου υπό τους όρους που τυχόν θα ορίσει το Δημόσιο. Εφόσον ο Παραχωρησιούχος επιθυμεί να χρησιμοποιεί τα στοιχεία και τα έγγραφα αυτά για οποιονδήποτε άλλο σκοπό, θα ενημερώνει εγγράφως το Δημόσιο, το οποίο εντός τριάντα (30) ημερών θα απαντά άν συμφωνεί ή όχι. Σε περίπτωση που το Δημόσιο δεν απαντήσει, θα θεωρείται ότι έχει απορριφθεί το αίτημα του Παραχωρησιούχου.

43.2 Χορήγηση Αδειας Χρήσης

43.2.1 Με την παρούσα Σύμβαση ο Παραχωρησιούχος χορηγεί στο Ελληνικό Δημόσιο για τους σκοπούς του Έργου, ανέκκλητη, μη αποκλειστική και μεταβιβάσιμη, χωρίς υποχρέωση καταβολής δικαιωμάτων, άδεια (με δικαίωμα παραχώρησης από το Ελληνικό Δημόσιο περαιτέρω άδειας) αντιγραφής, αναπαραγωγής, τροποποίησης, μετάφρασης και χρήσης κάθε Δικαιώματος Πνευματικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας το οποίο:

- (i) ανήκε στον Παραχωρησιούχο ή παραχωρήθηκε άδεια σε αυτόν κατά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας Σύμβασης, ή
- (ii) είναι δυνατόν να αποκτηθούν από ή να παραχωρηθεί άδεια στον Παραχωρησιούχο μετά την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας Σύμβασης.

43.2.2 Σε περίπτωση που οποιαδήποτε τέτοια Δικαιώματα Πνευματικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας ανήκουν σε τρίτο, ο Παραχωρησιούχος θα εξασφαλίσει είτε (i) τη χορήγηση σε αυτόν σχετικής άδειας επί του συγκεκριμένου Δικαιώματος, η οποία να δύναται να παραχωρηθεί περαιτέρω στο Δημόσιο, είτε (ii) την παραχώρηση στο Ελληνικό Δημόσιο της σχετικής άδειας επί του Δικαιώματος Πνευματικής Ιδιοκτησίας με το περιεχόμενο που περιγράφεται στο Άρθρο 43.2.1. Ο Παραχωρησιούχος θα είναι υπεύθυνος για την πληρωμή κάθε είδους αμοιβών, εξόδων, τελών εκ δικαιωμάτων πνευματικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας και αποζημιώσεων πληρωτέων βάσει μιας τέτοιας άδειας.

43.2.3 Με την παρούσα Σύμβαση το Ελληνικό Δημόσιο χορηγεί στον Παραχωρησιούχο ανέκκλητη, μη αποκλειστική, χωρίς υποχρέωση καταβολής δικαιωμάτων άδεια χρήσης (χωρίς όμως δικαίωμα παραχώρησης περαιτέρω άδειας) κατά τη διάρκεια της Περιόδου Παραχώρησης μόνο για τα σχετικά ή κατάλληλα Δικαιώματα Πνευματικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας, τα οποία παραχωρήθηκαν ή πρόκειται να παραχωρηθούν στο Ελληνικό Δημόσιο για τους σκοπούς του Έργου.

43.2.4 Από τη δημοσίευση του κυρωτικού νόμου η παρούσα Σύμβαση θεωρείται υποβληθείσα στον Οργανισμό Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22, παράγραφος 1 του Νόμου 1733/1987 (ΦΕΚ 171-Α 30/6/1986)

43.3 Περαιτέρω Ενέργειες

Τόσο ο Παραχωρησιούχος όσο και το Ελληνικό Δημόσιο οφείλουν να υπογραφεί (ή να φροντίσουν ότι θα υπογραφεί) κάθε έγγραφο απαραίτητο για την πλήρη εκτέλεση των προβλεπόμενων στο το παρόν Άρθρο 43, καθώς και να πράξουν οτιδήποτε άλλο είναι αναγκαίο για την πραγματοποίηση του σκοπού αυτού. Σε περίπτωση που ο Παραχωρησιούχος δεν συμμορφωθεί με τις υποχρεώσεις του που απορρέουν από την παρούσα διάταξη, το Ελληνικό Δημόσιο θα δικαιούται να προβεί σε αυτές τις ενέργειες, για λογαριασμό του Παραχωρησιούχου, δυνάμει ανέκκλητης εντολής χορηγηθείσας με το παρόν από τον Παραχωρησιούχο.

43.4 Αποζημίωση λόγω Δικαιωμάτων Πνευματικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας

43.4.1 Ο Παραχωρησιούχος υποχρεούται να αποζημιώνει το Δημόσιο, κάθε Αρμόδια Αρχή, τους προστηθέντες και υπαλλήλους αυτών από και έναντι κάθε απώλειας, κόστους, δαπάνης, ευθύνης και/ή ζημίας που θα υποστούν ή στην οποία θα υποβληθούν και να απαλλάσσει όλους τους ανωτέρω για οποιαδήποτε αξίωση, αγωγή, απαίτηση και διαδικασία που θα στρέφονται κατ' αυτών πηγάζουσα ή προκαλούμενη από οποιαδήποτε παραβίαση Δικαιωμάτων Πνευματικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας σχετικά με οποιαδήποτε σχέδια, μελέτες πιστοποιητικά, Προδιαγραφές, εκθέσεις, γραπτές πληροφορίες και στοιχεία σε έντυπη ή ηλεκτρονική μορφή (εκτός όσων αποκτήθηκαν ή δημιουργήθηκαν από το Ελληνικό Δημόσιο ή για λογαριασμό του), περιουσιακά στοιχεία, υλικά, στοιχεία εξοπλισμού, μηχανήματα, εγκαταστάσεις, δικαιώματα ή άλλα αντικείμενα χρησιμοποιηθέντα για (ή σε σχέση με) τις εργασίες ή το Έργο.

43.4.2 Σε περίπτωση που ο Παραχωρησιούχος παραλείψει να αποκτήσει με νόμιμο τρόπο την χρήση των Δικαιωμάτων Πνευματικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας, η παράλειψη αυτή θα λογίζεται ως παράβαση των υποχρεώσεών του από την παρούσα Σύμβαση και το Ελληνικό Δημόσιο θα δικαιούται να εκπέσει από την Εγγυητική Επιστολή Καλής Εκτέλεσης Μελετών-Κατασκευών ή/και την Εγγυητική Επιστολή Λειτουργίας και Συντήρησης το ποσό στο οποίο τυχόν θα καταδικαστεί να πληρώσει στον δικαιούχο του δικαιώματος Πνευματικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας.

43.4.3 Το Ελληνικό Δημόσιο θα ειδοποιήσει τον Παραχωρησιούχο μέσα σε περίοδο δεκατεσσάρων (14) ημερών από την ημερομηνία που έλαβε γνώση της αξίωσης, αγωγής, απαίτησης ή διαδικασίας που στρέφονται κατ' αυτού λόγω παράβασης οποιωνδήποτε τέτοιων Δικαιωμάτων Πνευματικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας, θα δικαιούται δε να εκπέσει από την Εγγυητική Επιστολή Καλής Εκτέλεσης Μελετών – Κατασκευών ή/και την Εγγυητική Επιστολή Λειτουργίας και Συντήρησης οποιοδήποτε ποσό που θα το επιβαρύνει εξ αυτού του λόγου.

43.5 Έναρξη της Άδειας Δικαιωμάτων Πνευματικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας

Σε σχέση με τα Δικαιώματα Πνευματικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας που δημιουργούνται κατά τη διάρκεια της Περιόδου Παραχώρησης, οι άδειες που παραχωρούνται σύμφωνα με το Άρθρο 43 θα ισχύουν αμέσως από και με τη γένεση τέτοιου Δικαιώματος Πνευματικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας.

43.6 Ηλεκτρονικά Δεδομένα

Στο βαθμό που οποιαδήποτε τέτοια δεδομένα, υλικά και έγγραφα, τα οποία αναφέρονται στο παρόν Άρθρο 43, δημιουργούνται ή διατηρούνται σε ηλεκτρονικό υπολογιστή ή σε οποιοδήποτε αναγνωρίσιμο τύπο από άλλο μηχάνημα, ο Παραχωρησιούχος θα φροντίσει, προς όφελος του Ελληνικού Δημοσίου και χωρίς καμία χρέωση, για την παραχώρηση άδειας ή περαιτέρω άδειας για την παροχή οποιουδήποτε σχετικού λογισμικού ή βάσης δεδομένων, ώστε να μπορέσει το Ελληνικό Δημόσιο ή τα ορισμένα από αυτό πρόσωπα, να έχουν πρόσβαση ή άλλως να χρησιμοποιούν τέτοια δεδομένα για οποιονδήποτε σκοπό.

43.7 Κατοχή και αποθήκευση εγγράφων

43.7.1 Ο Παραχωρησιούχος οφείλει να εξασφαλίσει ότι τέτοια δεδομένα, υλικά και έγγραφα, όπως αυτά αναφέρονται στο παρόν Άρθρο 43, θα βρίσκονται ανά πάσα στιγμή στην κατοχή του και θα είναι στην διάθεση του Ελληνικού Δημοσίου για επιθεώρηση, εκτός εάν αυτά παραχωρηθούν στο Δημόσιο, σύμφωνα με τα Άρθρα 38 και 39.

43.7.2 Εντός είκοσι οκτώ (28) ημερών από την Ημερομηνία Έναρξης Παραχώρησης, ο Παραχωρησιούχος οφείλει να υποβάλει στο Ελληνικό Δημόσιο τις προτάσεις του για τήρηση εφεδρικών αρχείων και την ασφαλή αποθήκευση των δεδομένων, υλικών και εγγράφων, τα οποία αναφέρονται στο παρόν Άρθρο 43. Εάν το Ελληνικό Δημόσιο δεν φέρει αντίρρηση στις ανωτέρω προτάσεις, ο Παραχωρησιούχος οφείλει να συμμορφωθεί και να φροντίσει να συμμορφωθούν ο Κατασκευαστής και οι υπεργολάβοι του Παραχωρησιούχου, με τις αναφερόμενες προτάσεις.

44. Επίλυση Διαφορών

44.1 Γενικά

44.1.1 Όλες οι Διαφορές που ανακύπτουν μεταξύ των Συμβαλλομένων, από την υπογραφή της παρούσας Σύμβασης έως την Ημερομηνία Έναρξης Παραχώρησης, σχετικά με την εφαρμογή, την ερμηνεία ή το κύρος της παρούσας Σύμβασης, θα επιλύονται από τα αρμόδια Δικαστήρια των Αθηνών.

44.1.2 Από την Ημερομηνία Έναρξης Παραχώρησης, όλες οι Διαφορές που ανακύπτουν μεταξύ των Συμβαλλομένων θα επιλύονται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος Άρθρου. Οι Τεχνικές Διαφορές επιλύονται υποχρεωτικά με τη διαδικασία της Επίλυσης Τεχνικών Διαφορών του παρόντος Άρθρου, επιτρεπόμενης στην περίπτωση αυτή προσφυγής σε Διαιτησία μόνο κατά:

- (i) του μέρους που αφορά τον επιμερισμό της υπαιτιότητας,
- (ii) του οικονομικού μέρους, και
- (iii) του μέρους που αφορά τον επιμερισμό των δαπανών στους διαδίκους,

του Πορίσματος της Επιτροπής Επίλυσης Διαφορών.

44.1.3 Η διαιτητική επίλυση των διαφορών αναστέλλεται αν έχει δρομολογηθεί διαδικασία Επίλυσης Τεχνικών Διαφορών και για όσο χρόνο διαρκεί αυτή. Ως έναρξη της διαδικασίας Επίλυσης Τεχνικών Διαφορών, νοείται ο ορισμός και των δύο Πραγματογνωμόνων.

44.1.4 Εκτός αν άλλως ρητά ορίζεται στην παρούσα Σύμβαση, η διεξαγωγή διαδικασίας Επίλυσης Τεχνικών Διαφορών ή Διαιτησίας δεν αναστέλλει την εκτέλεση των υποχρεώσεων των Συμβαλλομένων Μερών που απορρέουν από την παρούσα Σύμβαση.

44.1.5 Η προσφυγή στη διαδικασία της Επίλυσης Τεχνικών Διαφορών ή της Διαιτησίας μπορεί να ασκηθεί μέσα σε αποκλειστική προθεσμία δύο (2) μηνών από την έγγραφη εκδήλωση της Διαφοράς, εκτός από τις περιπτώσεις εκείνες για τις οποίες στο οικείο Άρθρο της παρούσας Σύμβασης ορίζεται βραχύτερη προθεσμία. Στις περιπτώσεις όπου προβλέπεται προθεσμία προσφυγής των Μερών στη διαδικασία της Επίλυσης Τεχνικών Διαφορών ή της Διαιτησίας βραχύτερη των δύο (2) μηνών, το χρονικό διάστημα εντός το οποίου πρέπει να εκδοθεί το Πόρισμα ή η Διαιτητική Απόφαση, συντέμνεται σε σαράντα πέντε (45) ημέρες και τρεις (3) μήνες αντίστοιχα.

44.2 Επίλυση Τεχνικών Διαφορών

- 44.2.1 Για την επίλυση διαφορών επί Τεχνικών Διαφορών, έστω και αν αυτά συνεπτάγονται οικονομικές συνέπειες ή επιμερισμό της υπαιτιότητας, τα Συμβαλλόμενα Μέρη υποχρεούνται να προσφύγουν σε διαδικασία Επίλυσης Τεχνικών Διαφορών, που διεξάγεται από τρεις Πραγματογνώμονες που συγκροτούν τριμελή Επιτροπή Επίλυσης Διαφορών. Οι Πραγματογνώμονες θα πρέπει να διαθέτουν την κατάρτιση και εμπειρία που είναι απαραίτητες για την επίλυση τεχνικής διαφοράς που καλούνται να επιλύσουν.
- 44.2.2 Η διαδικασία της Επίλυσης Τεχνικών Διαφορών δρομολογείται, όταν ένα από τα Συμβαλλόμενα Μέρη γνωστοποιήσει στο άλλο την πρόθεσή του με σχετικό έγγραφο που επιδίδεται με δικαστικό επιμελητή και στο οποίο αναφέρεται υποχρεωτικά το αντικείμενο της διαφοράς καθώς και τα αιτήματα του προσφεύγοντος στη διαδικασία αυτή Μέρους και ορίζεται ένας Πραγματογνώμονας.
- 44.2.3 Μέσα σε προθεσμία είκοσι (20) ημερολογιακών ημερών, το έτερο Μέρος, με έγγραφη ειδοποίηση κατά το Άρθρο 44.2.2, υποχρεούται να ορίσει το δεύτερο Πραγματογνώμονα και να προβάλει τις απόψεις του επί της διαφοράς. Η άρνηση του ετέρου Μέρους να ορίσει τον Πραγματογνώμονά του ή η άπρακτη παρέλευση της 20ήμερης προθεσμίας, δίνει το δικαίωμα στον προσφεύγοντα να ζητήσει από το Τεχνικό Επιμελητήριο της Ελλάδος το διορισμό του δεύτερου Πραγματογνώμονα. Η αίτηση προς το ΤΕΕ υποβάλλεται εντός προθεσμίας 10 ημερολογιακών ημερών από την άρνηση ορισμού Πραγματογνώμονα ή από την άπρακτη παρέλευση της ανωτέρω 20ήμερης προθεσμίας και συνοδεύεται υποχρεωτικά από αντίγραφο της προσφυγής. Το ΤΕΕ ορίζει το δεύτερο Πραγματογνώμονα με κλήρωση από τον κατάλογο των πραγματογνωμόνων, εντός προθεσμίας 10 ημερολογιακών ημερών.
- 44.2.4 Εντός προθεσμίας είκοσι (20) ημερολογιακών ημερών από τον, σύμφωνα με τα παραπάνω, ορισμό και του δεύτερου Πραγματογνώμονα, οι δύο Πραγματογνώμονες ορίζουν τον τρίτο. Αν δεν επέλθει συμφωνία, ή παρέλθει άπρακτο το 20ήμερο, το καθένα από τα Μέρη μπορεί να προκαλέσει τον ορισμό του τρίτου Πραγματογνώμονα, ο οποίος θα ορίζεται από το Διεθνές Κέντρο Τεχνικής Πραγματογνωμοσύνης του Διεθνούς Εμπορικού Επιμελητηρίου (ICC) στο Παρίσι.
- 44.2.5 Η Επίλυση Τεχνικών Διαφορών διενεργείται στην Αθήνα και στην Ελληνική γλώσσα. Με την επιφύλαξη του Αρθρου 44.1.5 και εκτός αν άλλως ορίζεται στην παρούσα, η Επίλυση της Τεχνικής Διαφοράς πρέπει να ολοκληρωθεί με έκδοση Πορίσματος εντός προθεσμίας

τριών (3) μηνών που αρχίζει από την ημερομηνία ορισμού του τρίτου Πραγματογνώμονα.

- 44.2.6 Η Επιτροπή Επίλυσης Διαφορών θα αποφασίσει, εντός προθεσμίας δεκατεσσάρων (14) ημερών από τον ορισμό του τρίτου Πραγματογνώμονα, αν και σε ποιο βαθμό η Διαφορά αποτελεί Τεχνική Διαφορά που θα επιλυθεί από την ίδια. Εάν η Επιτροπή Επίλυσης Διαφορών αποφασίσει ότι δεν πρόκειται για Τεχνική Διαφορά, θα γνωστοποιήσει άμεσα στα Μέρη την απόφασή της και στη συνέχεια εντός επτά (7) ημερών τα Μέρη μπορούν να προσφύγουν για το ζήτημα αυτό στη Διαιτησία. Η Διαιτητική Απόφαση επ' αυτού θα είναι οριστική και δεσμευτική. Εάν η Επιτροπή Επίλυσης Διαφορών δεχθεί ότι πρόκειται για Τεχνική Διαφορά, θα γνωστοποιήσει άμεσα στα Μέρη την απόφασή της και εντός επτά (7) ημερών ο καθ'ού η προσφυγή δικαιούται να προσφύγει για το ζήτημα αυτό στη Διαιτησία και η Διαιτητική Απόφαση επ' αυτού θα είναι οριστική και δεσμευτική. Εάν πρόκειται για Τεχνική Διαφορά, τα Μέρη δικαιούνται να προσφύγουν στη Διαιτησία για αυτή τη Διαφορά μόνον μετά την έκδοση του Πορίσματος και στο μέτρο που τούτο προβλέπεται στο Άρθρο 44.2.8.
- 44.2.7 Για την επίλυση της Τεχνικής Διαφοράς η Επιτροπή Επίλυσης Διαφορών εφαρμόζει τη Σύμβαση και τις ουσιαστικές διατάξεις της ελληνικής νομοθεσίας. Η Επίλυση Τεχνικών Διαφορών πρέπει να ολοκληρωθεί με έκδοση αιτιολογημένου Πορίσματος, εντός των προθεσμιών που προβλέπονται με το παρόν Άρθρο και υπολογίζονται από την ημερομηνία ορισμού του τρίτου Πραγματογνώμονα. Το Πόρισμα, δεν κατατίθεται στη Γραμματεία του Μονομελούς Πρωτοδικείου. Στη διαδικασία της Επίλυσης Τεχνικών Διαφορών και εφ' όσον δεν ορίζεται διαφορετικά στο παρόν άρθρο, εφαρμόζονται κατ' αναλογία οι διατάξεις των άρθρων 867 έως 903 του Κ.Πολ.Δ.
- 44.2.8 Το Πόρισμα της Επιτροπής Επίλυσης Διαφορών, όσον αφορά το τεχνικό αντικείμενο της διαφοράς, είναι υποχρεωτικό για τα Μέρη. Για Τεχνικές Διαφορές με οικονομικές συνέπειες ή επιμερισμό της υπαιτιότητας ή επιμερισμό των δαπανών και σε περίπτωση μη αποδοχής του οικονομικού μέρους ή του επιμερισμού της υπαιτιότητας ή του επιμερισμού των δαπανών του Πορίσματος της Επιτροπής Επίλυσης Διαφορών από καθένα από τα συμβαλλόμενα Μέρη, το θιγόμενο Μέρος δικαιούται να προσφύγει στη διαδικασία της Διαιτησίας του παρόντος άρθρου με αίτημα τη μεταρρύθμιση των οικονομικών συνεπειών ή του επιμερισμού της υπαιτιότητας, ή του επιμερισμού των δαπανών της διαδικασίας εντός τριάντα (30) ημερών από την έκδοση του προσβαλλομένου Πορίσματος.